

Pittsburg State University

Pittsburg State University Digital Commons

Faculty Submissions

Library Services

5-20-2022

Increasing Accessibility to Library Resources and Services by Adding Closed Captioning and Transcripts to YouTube Videos

Barbara M. Pope

Pittsburg State University, bpope@pittstate.edu

Gloria Creed-Dikeogu

Ottawa University - Overland Park, gloria.creeddikeogu@ottawa.edu

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.pittstate.edu/axe_faculty



Part of the [Library and Information Science Commons](#)

Recommended Citation

Pope, Barbara M. and Gloria Creed-Dikeogu. (2022) Increasing Accessibility in the Academic Library Through Closed Captioning & Transcripts in YouTube Tutorials. CULS 2022, College and University Libraries Section, Kansas Library Association.

This Presentation is brought to you for free and open access by the Library Services at Pittsburg State University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Faculty Submissions by an authorized administrator of Pittsburg State University Digital Commons. For more information, please contact lfthompson@pittstate.edu.

INCREASING ACCESSIBILITY TO LIBRARY RESOURCES AND SERVICES BY ADDING CLOSED CAPTIONING AND TRANSCRIPTS TO YOUTUBE VIDEOS

BARBARA M. POPE
PITTSBURG STATE UNIVERSITY, LEONARD H. AXE LIBRARY

GLORIA CREED-DIKEOGU
OTTAWA UNIVERSITY, GANGWISH LIBRARY



ACCESSIBILITY IN EDUCATION

- What is a Disability?
 - [Merriam-Webster Dictionary Definition of Disability](#)
- Why is Accessibility Important?
- Accessibility Allows a Disabled Person to:
 - ACQUIRE the Same Information
 - ENGAGE in the Same Interactions
 - ENJOY the Same Services

As a Person Without a Disability

- Allows Disabled Access That is Equally Effective, Equally Integrated, and Ease of Use of Resources
- Universal Design for Learning (UDL)



TYPES OF ACCESSIBILITY ISSUES

VISUAL (e.g., Color Blindness, Limited sight)

MOTOR/MOBILITY (e.g., Wheelchair and Movement Concerns)

AUDITORY (e.g., Hearing Difficulties)

SOCIAL ACCESSIBILITY (e.g., Assistive Technologies Extending Functional Usability)

CULTURAL ACCESSIBILITY (e.g., Encompassing More Than Physical Accessibility, But Includes Programmatic, Attitudinal and Communication Accessibility)

LEARNING DISABILITIES



HOW DO EDUCATORS SERVE STUDENTS WITH DISABILITIES?



- To Provide Accessible Resources, Librarians and Educators Must Create

- ACCESSIBLE EDUCATION MATERIALS
- ACCESSIBLE FORMATS
- ACCESSIBLE TECHNOLOGIES
- ASSISTIVE TECHNOLOGIES

AVAILABLE TO STUDENTS WITH DISABILITIES

- [WCAG 2.0 \(Web Content Accessibility Guidelines\)](#)

WCAG 2.0 Principles

- Perceive - Content Must be Provided in Ways That People Can Perceive
- Operable - User Content and Navigation Must be Operable and Not Use Seizure Inducing Content
- Understandable
- Robust - Content Must Be Robust Enough That it Can Be Interpreted Reliably By Various Current and Future User Agents
- [WCAG 2.0 Principles](#)



BASICS OF ACCESSIBILITY

- [WCAG 2.0 \(Web Content Accessibility Guidelines\)](#)
- Different Levels of Compliance
 - Level AA is Preferred
- Addresses the POUR Principles Referred to Earlier – Includes Requirements for Text, Images, Links, and Audio



BASICS OF ACCESSIBILITY

- Make Sure Your Video Tutorial is in Logical Order
- Use Easy to Read, Inclusive Language
- Sans Serif Fonts Are Important Because of Readability
- Images Need Meaningful and Accurate Alt Text
- Make Sure Tutorial Can Be Accessed Entirely With Keyboard
 - [Keyboard shortcuts for YouTube](#)
- Closed Captioning and a Transcript Are Crucial
 - Automatic Captioning is Not Always Accurate
- [Color Contrast Analyser](#)



IMAGES & COLOR - CONTRAST COMPARISON

Colour Contrast Analyser (CCA) - Colour Contrast Analyser (CCA) Edit View Development

Foreground colour (black)
RGB `rgb(0, 0, 0)`

Background colour (purple)
RGB `rgb(128, 0, 128)`

Sample preview: example text showing contrast

WCAG 2.1 results
Contrast ratio: 2.2:1

- ▶ 1.4.3 Contrast (Minimum) (AA)
 - ✗ Fail (regular text)
 - ✗ Fail (large text)
- ▶ 1.4.6 Contrast (Enhanced) (AAA)
 - ✗ Fail (regular text)
 - ✗ Fail (large text)
- ▶ 1.4.11 Non-text Contrast (AA)
 - ✗ Fail (UI components and graphical objects)

Colour Contrast Analyser (CCA) - Colour Contrast Analyser (CCA) Edit View Development

Foreground colour (blue)
RGB `rgb(0, 0, 255)`

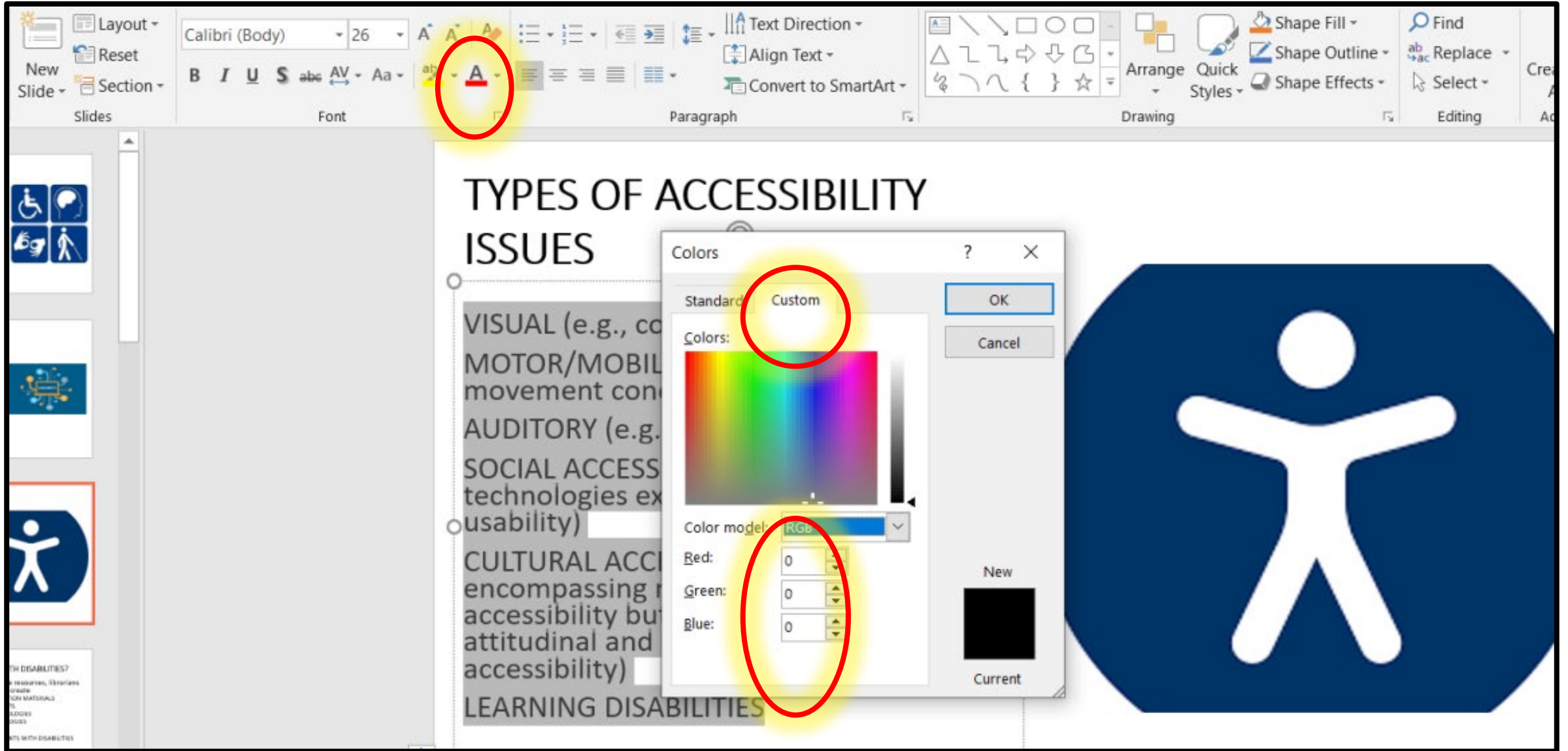
Background colour (white)
RGB `rgb(255, 255, 255)`

Sample preview: example text showing contrast

WCAG 2.1 results
Contrast ratio: 8.6:1

- ▶ 1.4.3 Contrast (Minimum) (AA)
 - ✓ Pass (regular text)
 - ✓ Pass (large text)
- ▶ 1.4.6 Contrast (Enhanced) (AAA)
 - ✓ Pass (regular text)
 - ✓ Pass (large text)
- ▶ 1.4.11 Non-text Contrast (AA)
 - ✓ Pass (UI components and graphical objects)

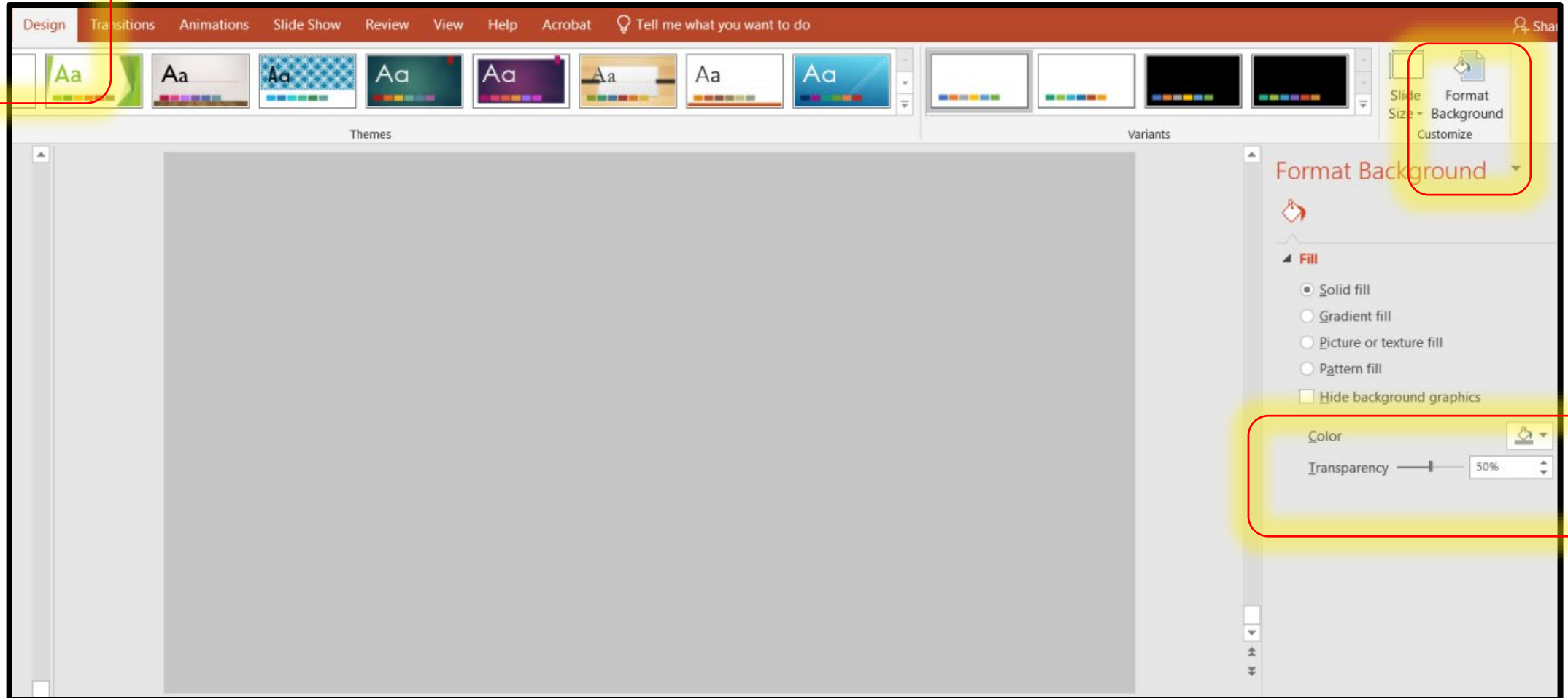
ADDING RGB CODES TO POWERPOINT



COLOR BACKGROUNDS

To Change the Background of Slide to Be More Accessible:

- Click on “Design” on the PowerPoint Toolbar
- Click on “Format Background” on the Right
- Use the Slide Bar to Change the Transparency to a Larger Number

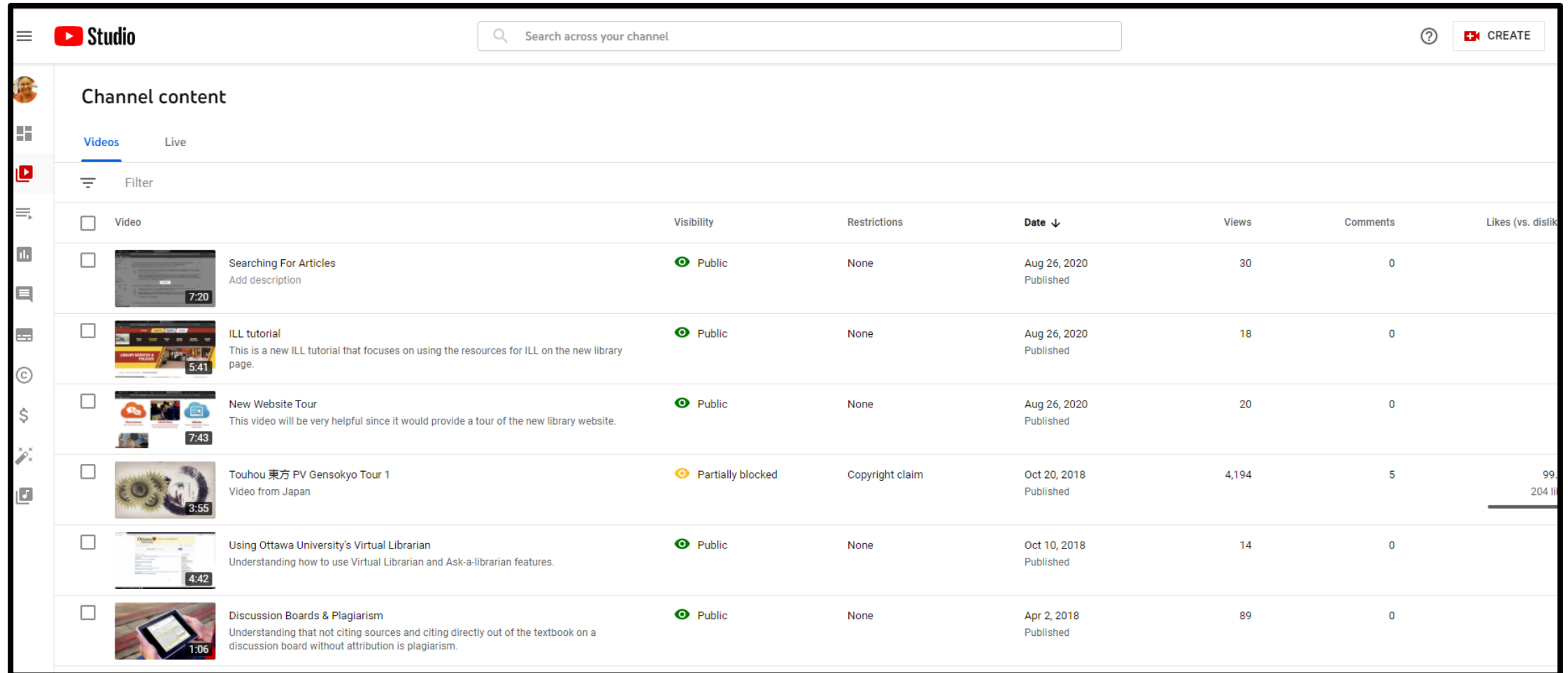


WHY CLOSE CAPTION VIDEO TUTORIALS?

- Library Video Tutorials Must Be Made Accessible to All Students
- Accessibility is the Practice of Making Websites Usable By as Many People As Possible
- Making Websites Accessible to Students Using Mobile Devices With Slow Network Connections
- Making Websites Accessible to Students With Different Types of Disabilities Including Deafness, Where Students Could Read on Screen What is Said in a Library Tutorial
- Making Websites “Fully Accessible” Means That They Have Improved Usability

LOGGING IN TO YOUTUBE

- Login to Your Channel on Youtube to Find Your Video Content
- Go to “Customize Channel”

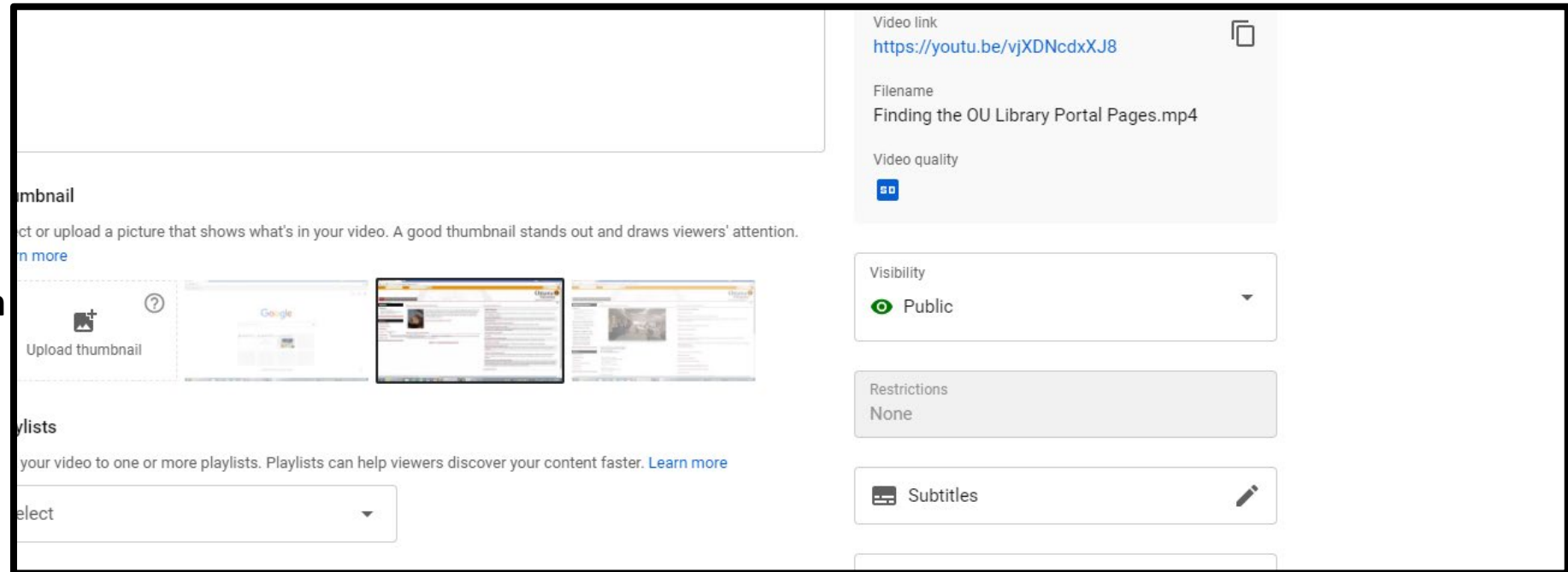


The screenshot shows the YouTube Studio interface for a channel. At the top, there is a search bar with the text "Search across your channel" and a "CREATE" button. Below the search bar, the "Channel content" section is visible, with tabs for "Videos" and "Live". A "Filter" button is also present. The main content area displays a list of videos with the following columns: Video, Visibility, Restrictions, Date, Views, Comments, and Likes (vs. dislikes). The videos listed are:

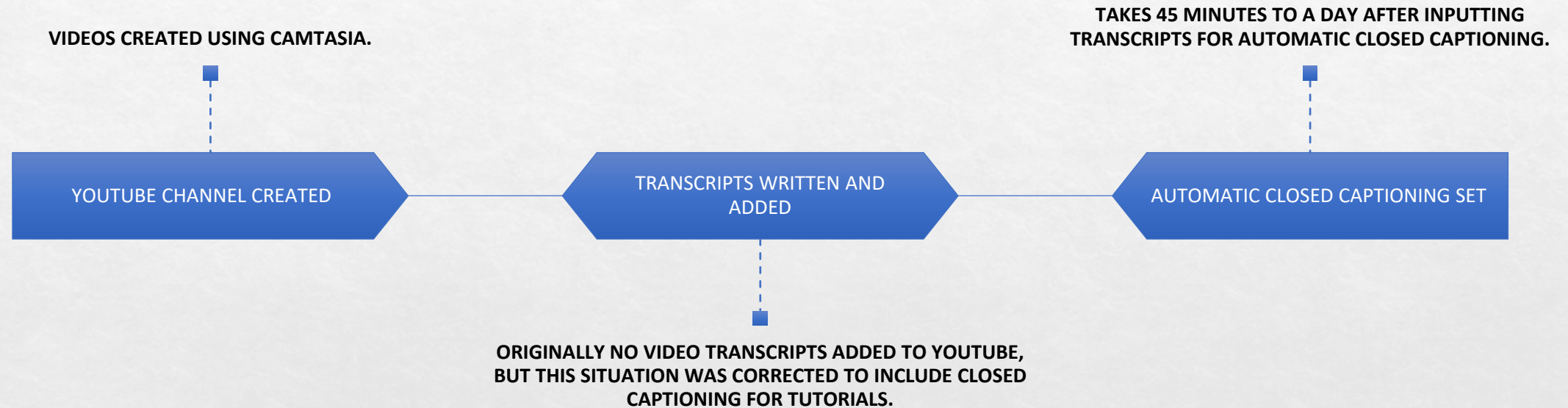
Video	Visibility	Restrictions	Date	Views	Comments	Likes (vs. dislikes)
<input type="checkbox"/> Searching For Articles Add description 7:20	Public	None	Aug 26, 2020 Published	30	0	
<input type="checkbox"/> ILL tutorial This is a new ILL tutorial that focuses on using the resources for ILL on the new library page. 5:41	Public	None	Aug 26, 2020 Published	18	0	
<input type="checkbox"/> New Website Tour This video will be very helpful since it would provide a tour of the new library website. 7:43	Public	None	Aug 26, 2020 Published	20	0	
<input type="checkbox"/> Touhou 東方 PV Gensokyo Tour 1 Video from Japan 3:55	Partially blocked	Copyright claim	Oct 20, 2018 Published	4,194	5	99.9% 204 li
<input type="checkbox"/> Using Ottawa University's Virtual Librarian Understanding how to use Virtual Librarian and Ask-a-librarian features. 4:42	Public	None	Oct 10, 2018 Published	14	0	
<input type="checkbox"/> Discussion Boards & Plagiarism Understanding that not citing sources and citing directly out of the textbook on a discussion board without attribution is plagiarism. 1:06	Public	None	Apr 2, 2018 Published	89	0	

CAN YOU CLOSE CAPTION A VIDEO TUTORIAL WITH NO TRANSCRIPT?

- Yes, you can!!
- Go to “Edit Video”
- Make sure video is “Public”
- Click on the “Subtitles” button



VIDEO CLOSED CAPTIONING PROCESS

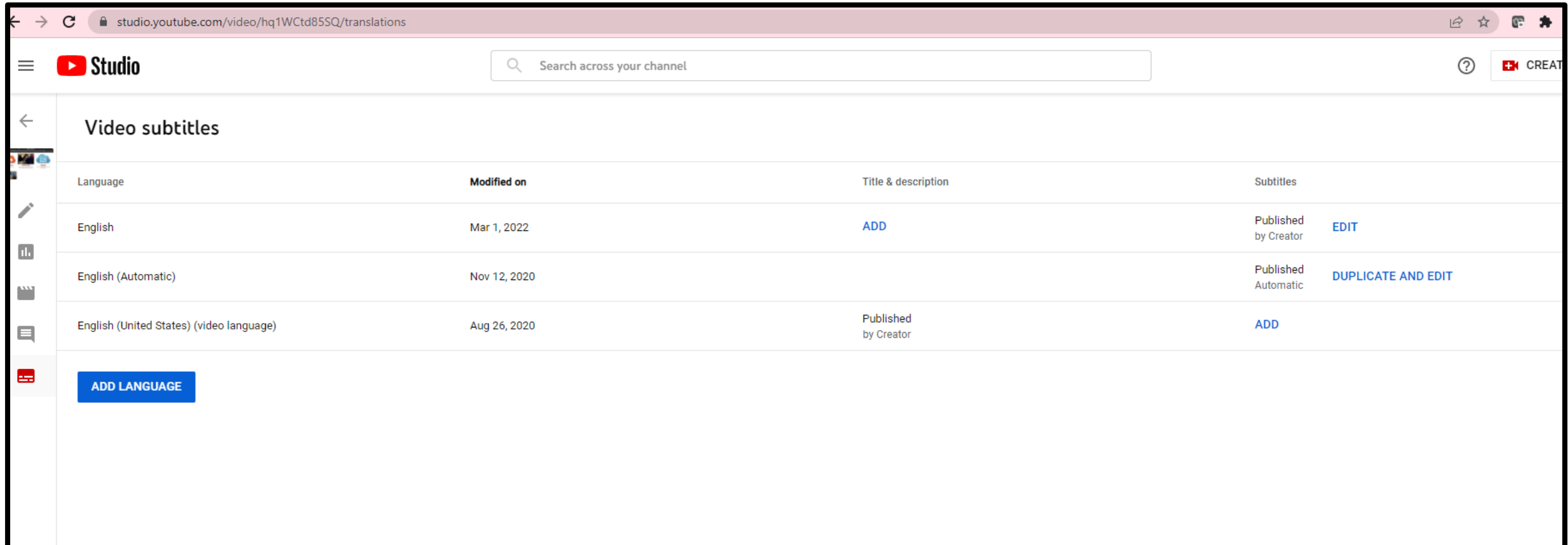


SET ENGLISH SUBTITLES OR OTHER

Set to English automatic

Set to English “United States”

Click on “Edit” the Subtitles



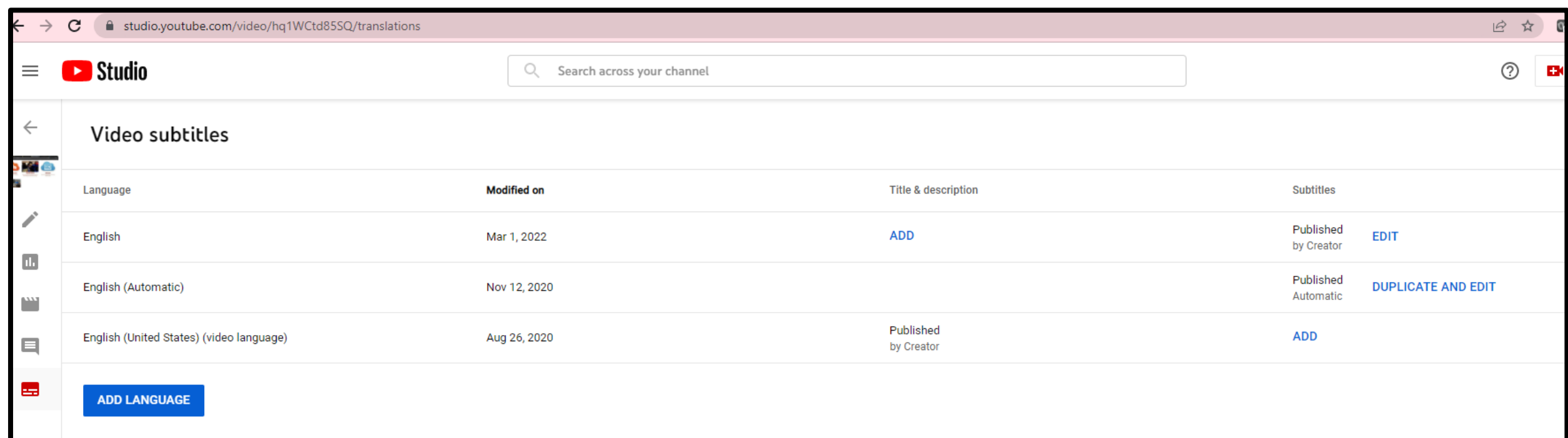
The screenshot shows the YouTube Studio interface for video subtitles. The browser address bar indicates the URL: studio.youtube.com/video/hq1WCtd855Q/translations. The page title is "Video subtitles". A search bar is present at the top with the text "Search across your channel". The main content area displays a table of subtitle tracks. The table has four columns: Language, Modified on, Title & description, and Subtitles. There are three rows of subtitle tracks. The first row is for "English", modified on "Mar 1, 2022", with an "ADD" button in the "Title & description" column and "Published by Creator" and "EDIT" in the "Subtitles" column. The second row is for "English (Automatic)", modified on "Nov 12, 2020", with an "ADD" button in the "Title & description" column and "Published Automatic" and "DUPLICATE AND EDIT" in the "Subtitles" column. The third row is for "English (United States) (video language)", modified on "Aug 26, 2020", with an "ADD" button in the "Title & description" column and "Published by Creator" in the "Subtitles" column. At the bottom left, there is a blue button labeled "ADD LANGUAGE".

Language	Modified on	Title & description	Subtitles
English	Mar 1, 2022	ADD	Published by Creator EDIT
English (Automatic)	Nov 12, 2020	ADD	Published Automatic DUPLICATE AND EDIT
English (United States) (video language)	Aug 26, 2020	ADD	Published by Creator

ADD LANGUAGE

EDITING SUBTITLES TAB

- Opening with overwrite anything you have done
- Remember your transcripts are as is



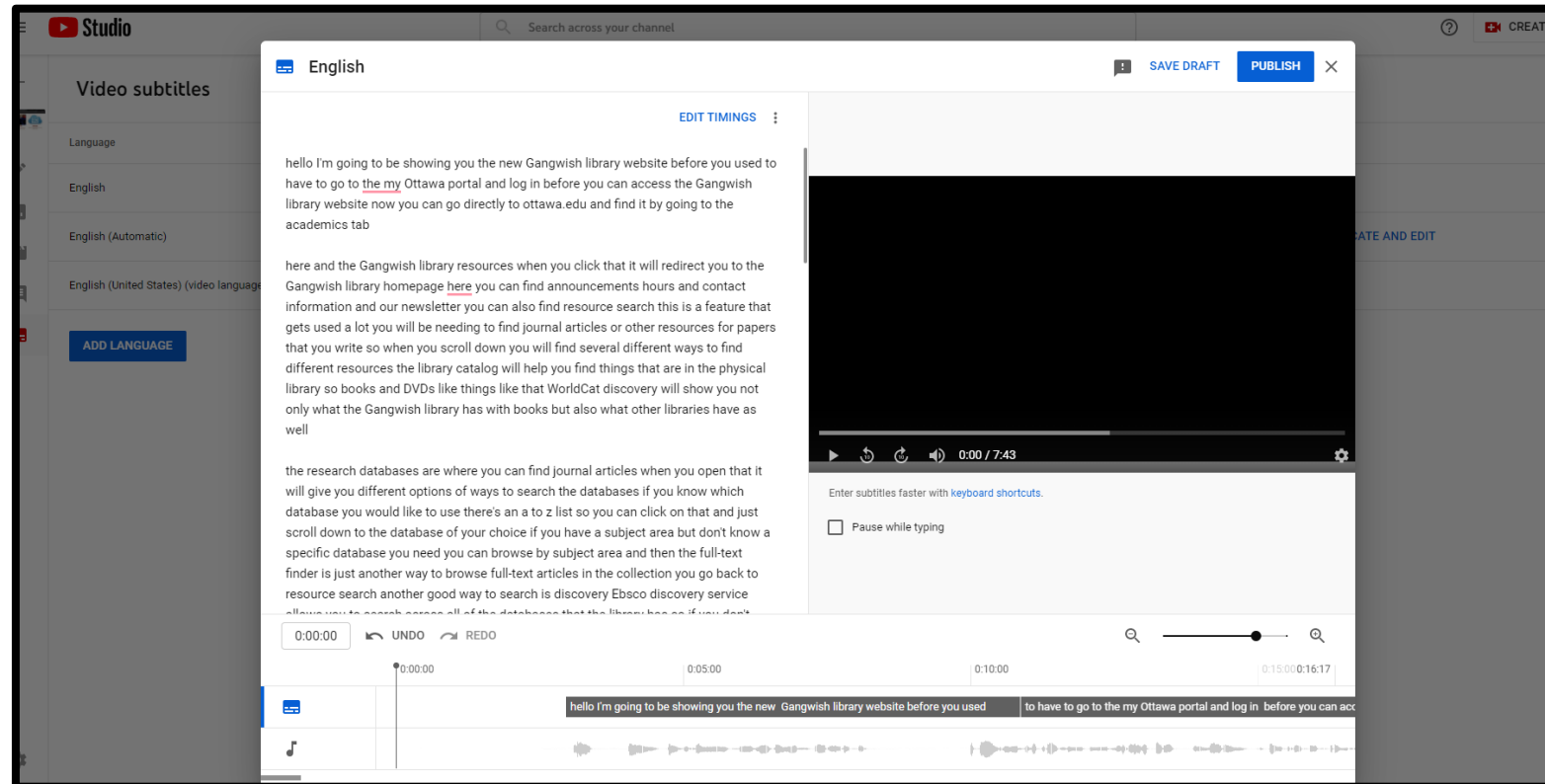
The screenshot shows the YouTube Studio interface for editing video subtitles. The browser address bar displays the URL: studio.youtube.com/video/hq1WCtd85SQ/translations. The page title is "Video subtitles". A search bar is present at the top with the text "Search across your channel". The main content area features a table with the following columns: Language, Modified on, Title & description, and Subtitles. The table lists three entries: English (modified Mar 1, 2022), English (Automatic) (modified Nov 12, 2020), and English (United States) (video language) (modified Aug 26, 2020). Each entry has an "ADD" button in the "Title & description" column and an "EDIT" or "DUPLICATE AND EDIT" button in the "Subtitles" column. A blue "ADD LANGUAGE" button is located at the bottom left of the table.

Language	Modified on	Title & description	Subtitles
English	Mar 1, 2022	ADD	Published by Creator EDIT
English (Automatic)	Nov 12, 2020		Published Automatic DUPLICATE AND EDIT
English (United States) (video language)	Aug 26, 2020	Published by Creator	ADD

[ADD LANGUAGE](#)

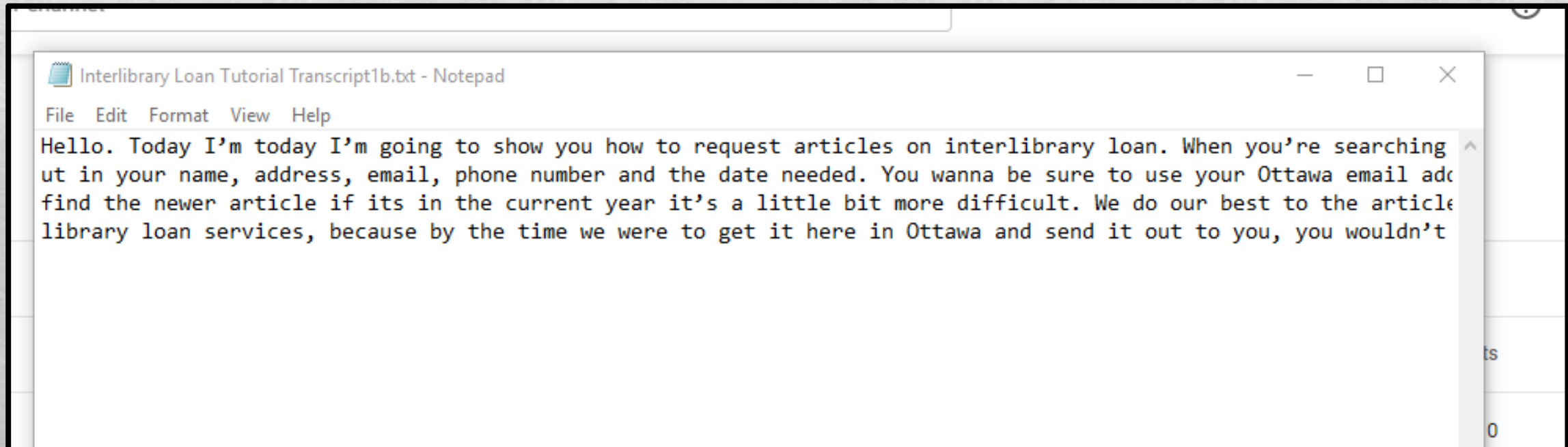
YOU CAN EDIT A TRANSCRIPT ALREADY ENTERED ON YOUTUBE

- In the transcript you want to fix only capitalization since you have turned English automatic transcripts on and you don't want to fix errors in the transcript that would change what is being said
- Once you have fixed the transcript save your draft
- If you need to make changes like to English, United Kingdom you can do so
- Had to read and fix the transcript as many sections were incorrect
- Often need to be fixed by hand because the automatic English translation transcript often does not match original words



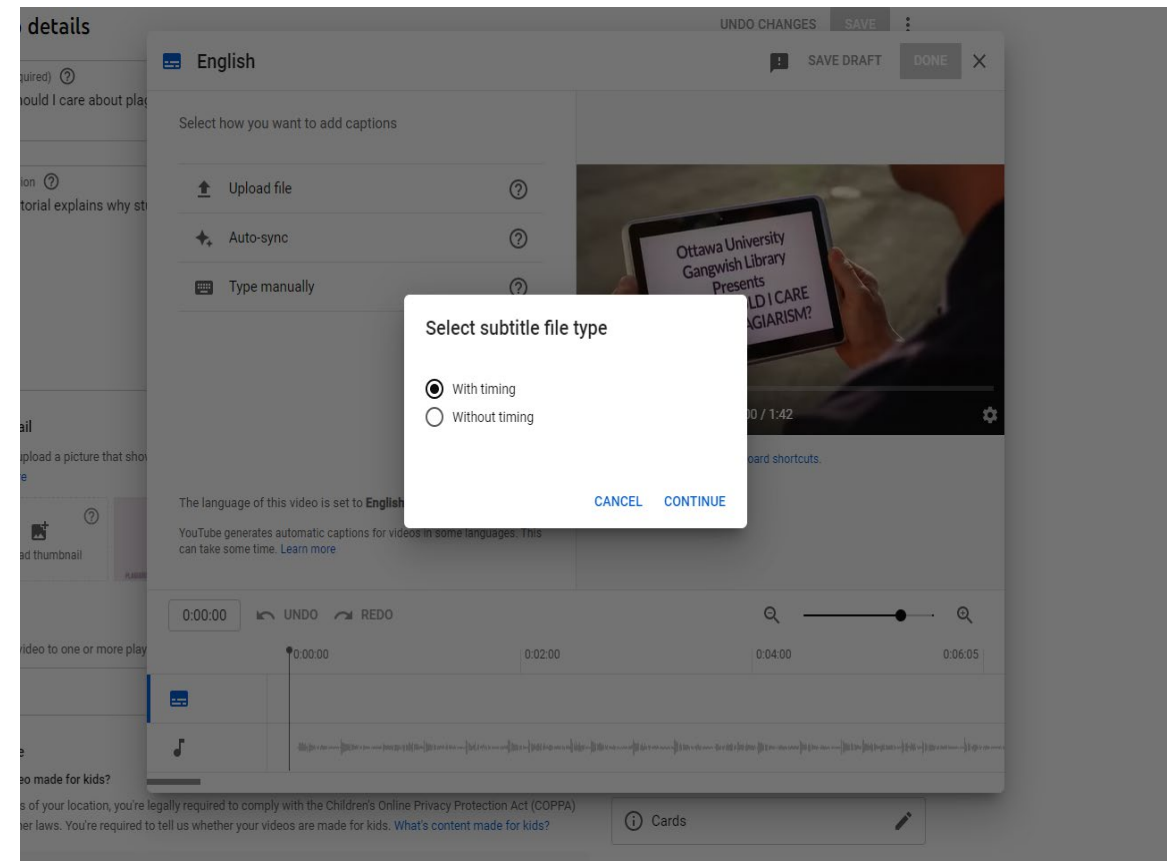
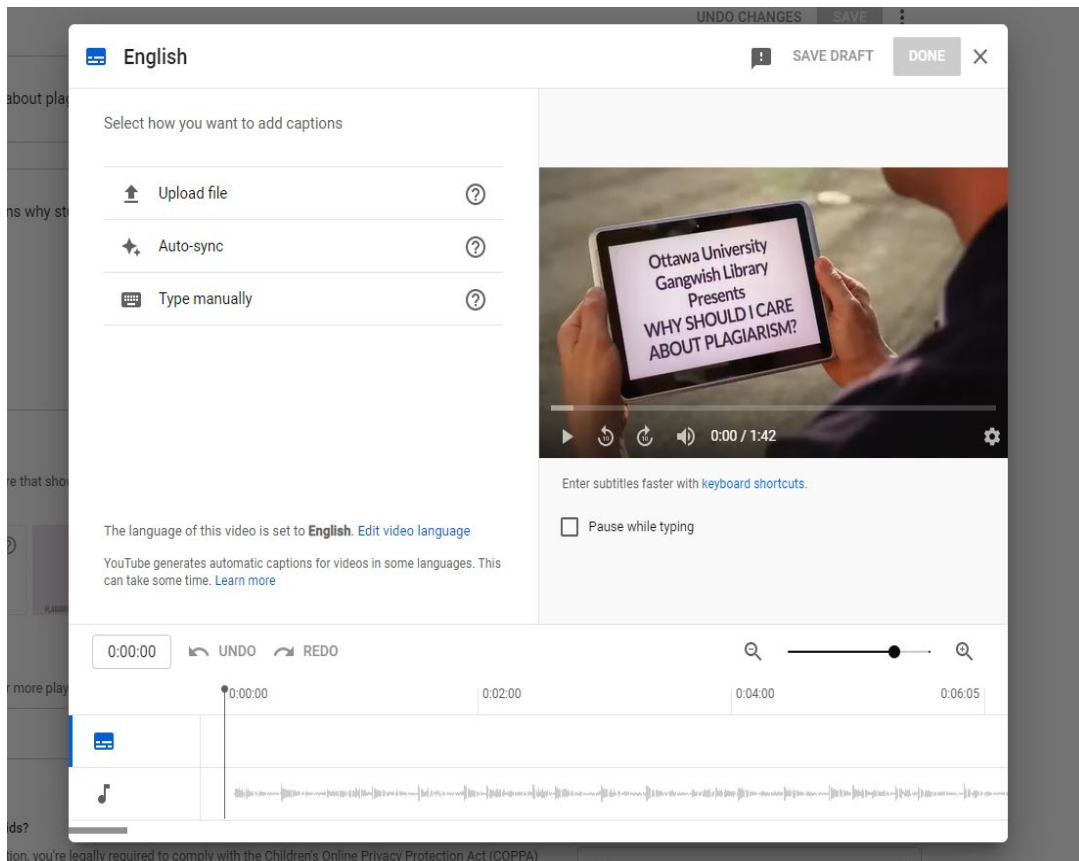
CREATING A VIDEO TRANSCRIPT IN YOUTUBE

- Type out your transcription by listening to your video
- Save transcript as Plain text or .txt file
- Upload .txt file to YouTube
- Save as a file “Without Timing”
- YouTube will close caption your transcript automatically
- Close captioning does not always work
- You will need to tweak it by editing



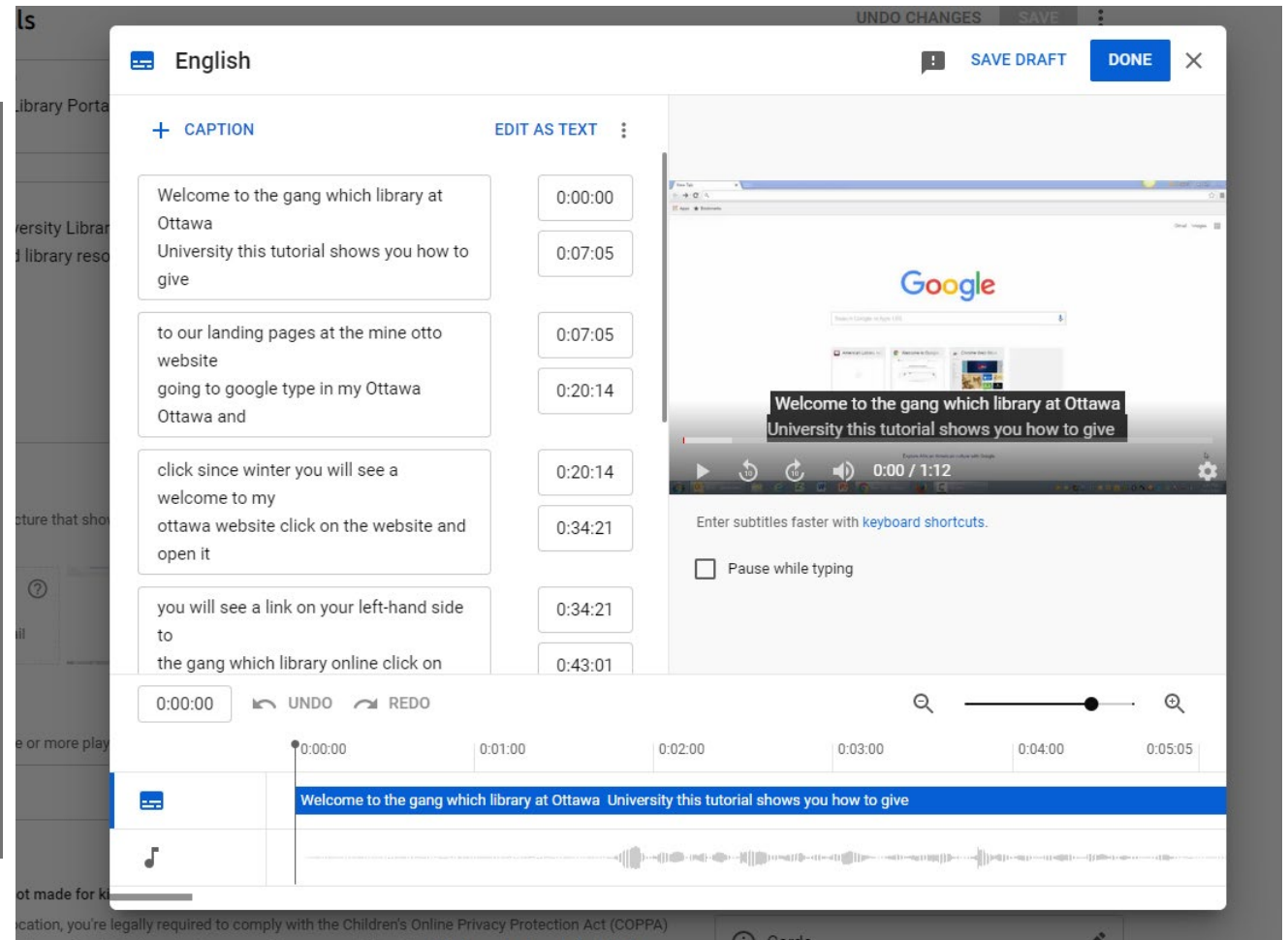
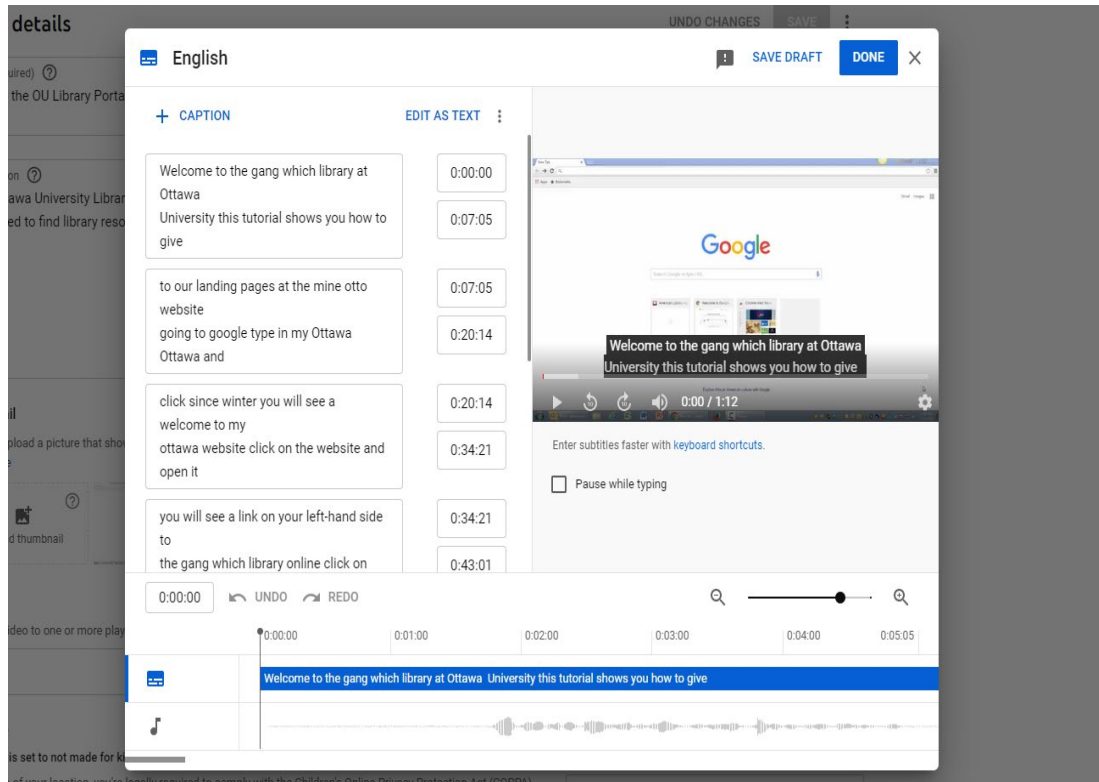
ADDING A TRANSCRIPT TO YOUTUBE

You can upload your file either with or without timing. If you upload it without timing it will close caption it automatically for you. You can also choose to type your transcript directly into the box if you choose “Type Manually”



CLOSE CAPTIONING EDITING

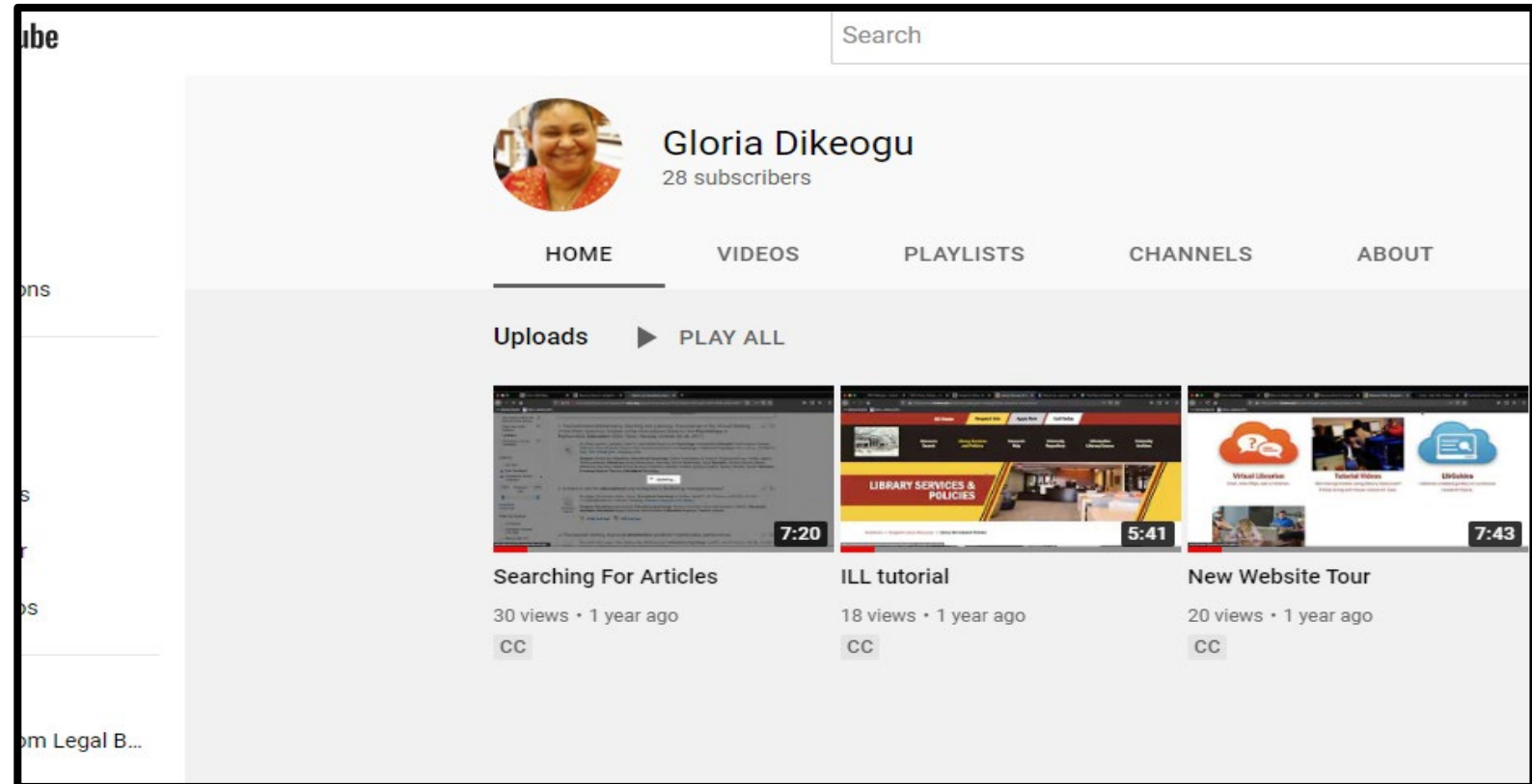
If you have a close-captioning box it can still be edited by clicking “Caption” and a timeline will open at the bottom of the screen and it can be edited appropriately.



HOW WILL YOU KNOW YOU HAVE CLOSE CAPTIONED YOUR VIDEO?

- You will know you completed closed captioning

YOU WILL HAVE A CC AT THE BOTTOM OF YOUR VIDEO TUTORIAL



The screenshot displays a YouTube channel page for Gloria Dikeogu, who has 28 subscribers. The page is set to the 'HOME' tab. Under the 'Uploads' section, three videos are listed, each with a 'CC' icon at the bottom, indicating closed captions are available:

Video Title	Duration	Views	Time Ago	CC
Searching For Articles	7:20	30 views	1 year ago	CC
ILL tutorial	5:41	18 views	1 year ago	CC
New Website Tour	7:43	20 views	1 year ago	CC

REFERENCES

- [Title II of the Americans With Disabilities Act \(1990\)](#)
- [Rehabilitation Act of 1973. Section 508.](#)
- [MDN. \(2021\). MDN web docs: What is accessibility?](#)
- [What is Accessibility?](#)
- [Why Web Accessibility Is Important and How You Can Accomplish It](#)
- [Introduction to Web Accessibility and W3C Standards \(YouTube\)](#)
- [ADA & Web Accessibility Self-Paced Workshop](#)
- [Principles of the Web Content Accessibility 2.0 Guidelines](#)
- [Constructing a Pour Website \(WebAIM\)](#)
- [Web Accessibility \(Wikipedia\)](#)
- [Optimizing for Accessibility: Alt Text, Videos, Images & More](#)

REFERENCES

- [What to Know About Transcription Accuracy \(3PlayMedia\)](#)
- [How to Make Your Presentations Accessible to All \(W3C\)](#)
- [Students With Disabilities. Fast Facts. National Center for Education Statistics, U.S. Department of Education](#)
- [Guideline 1.4 of the WCAG Addresses Issues in Making Text Distinguishable](#)
- [Google. Creating Automatic Transcripts in YouTube](#)
- [Google. Creating Your Own in Plain Text File](#)
- [Google. Uploading Captions File to YouTube](#)
- [2021 State of Disability Accessibility Report](#)
- [HTML Color Picker](#)

CONTACT INFORMATION

Gloria Creed-Dikeogu, Ph.D

Director of Library Services & Professor of Library Science

Ottawa University

Gangwish Library

1001 S. Cedar

Ottawa KS 66067-3399

gloria.creeddikeogu@ottawa.edu

PH: 785-248-2536

CONTACT INFORMATION

Barbara M. Pope, MALS, Periodicals/Reference Librarian and Professor

Pittsburg State University

Leonard H. Axe Library

1701 S. Broadway

Pittsburg KS 66762

bpope@pittstate.edu

PH: 620-235-4884

DO YOU HAVE
QUESTIONS?

